

## ALCANCE DEL SISTEMA DE GESTIÓN DE LA CALIDAD

a) **Límites:** Gerencia División de Soporte al Producto de FERREYROS S.A.

b) **Servicios cubiertos por el Sistema de Gestión e la Calidad (SGC)**

| Procesos Operativos                   | Áreas                                     | Sedes      | Servicios  | Clientes  |
|---------------------------------------|---|------------|--|---|
| Análisis de Fluidos                   | Laboratorio de Análisis de Fluidos (SOS)  | Industrial | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Análisis de aceites.</li> <li>● Análisis de solventes.</li> <li>● Análisis de combustibles.</li> <li>● Análisis de refrigerantes.</li> </ul>        | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Análisis de Fallas (AFA).</li> <li>● Reparación de Componentes (CRC).</li> <li>● Unidades de Negocio de Ferreyros.</li> <li>● Empresas de Corporación Ferreycorp.</li> <li>● Empresas diversas.</li> </ul> |
| Reparación de Componentes Hidráulicos | Taller Hidráulico (THID)                  | Industrial | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Reparación de cilindros.</li> <li>● Reparación de bombas y mandos.</li> <li>● Reparación de motores.</li> <li>● Reparación de controles.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Reparación de Máquinas (TMAQ).</li> <li>● Unidades de Negocio de Ferreyros.</li> <li>● Empresas de Corporación Ferreycorp.</li> <li>● Empresas diversas.</li> </ul>  |
| Prueba de Componentes                 | Centro de Reparación de Componentes (CRC) | Industrial | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Prueba de componentes en dinamómetro.</li> <li>● Prueba de componentes en banco hidráulico.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Reparación de Componentes (CRC).</li> <li>● Reparación de Componentes Hidráulicos (THID).</li> </ul>   |
| Prueba de Máquinas                    | Taller de Máquinas (TMAQ)                 | Industrial | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Prueba de máquinas.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Reparación de Máquinas (TMAQ).</li> </ul>  |

**Sede Industrial:** Av. Industrial N° 675, Lima.



c) **Aplicabilidad:** Todos los requisitos de la norma ISO 9001:2015 son aplicables al SGC, con excepción de los requisitos de la cláusula **8.3 Diseño y desarrollo de los productos y servicios**, los cuales se consideran como no aplicables debido a que la División de Soporte al Producto no diseña ni desarrolla ninguno de los servicios cubiertos por el SGC, según se detalla a continuación:

| Procesos Operativos                   | Servicios  | Justificación de no aplicabilidad de 8.3 Diseño y desarrollo   |
|---------------------------------------|--|--|
| Análisis de Fluidos                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Análisis de aceites.</li> <li>● Análisis de solventes.</li> <li>● Análisis de combustibles.</li> <li>● Análisis de refrigerantes.</li> </ul>        | No se diseñan ni desarrollan nuevos servicios. Todos los servicios de análisis de fluidos se realizan de acuerdo a métodos estandarizados.   |
| Reparación de Componentes Hidráulicos | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Reparación de cilindros.</li> <li>● Reparación de bombas y mandos.</li> <li>● Reparación de motores.</li> <li>● Reparación de controles.</li> </ul> | No se diseñan ni desarrollan nuevos servicios. Los servicios de reparación de componentes hidráulicos consisten en el mantenimiento o reparación de componentes, sin modificar o alterar el diseño original del fabricante ni su función o uso previsto. Las reparaciones se basan en los estándares y la información técnica proporcionada por el fabricante (Caterpillar y otros). |
| Prueba de Componentes                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Prueba de componentes en dinamómetro.</li> <li>● Prueba de componentes en banco hidráulico.</li> </ul>  | No se diseñan ni desarrollan nuevos servicios. Los servicios de pruebas de componentes se realizan de acuerdo a los estándares y la información proporcionada por el fabricante (Caterpillar).   |
| Prueba de Máquinas                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Prueba de Máquinas</li> </ul>   | No se diseñan ni desarrollan nuevos servicios. Los servicios de pruebas de máquinas se realizan de acuerdo a los estándares y la información proporcionada por el fabricante (Caterpillar).  |

### d) Enunciado del Alcance del SGC (alcance de certificación ISO 9001) <sup>(1)</sup>

#### Español

Procesos de la Gerencia División de Soporte al Producto de FERREYROS:

- Operativos:
  - Reparación de Componentes Hidráulicos.
  - Análisis de Fluidos (aceites, solventes, combustibles y refrigerantes).
  - Prueba de Componentes.
  - Prueba de Máquinas.
- De Apoyo:
  - Análisis de Fallas.
  - Soporte Técnico de Talleres (administración de información técnica y atención de eventos de calidad).
  - Gestión de Mantenimiento Interno.
  - Calibración de Equipos de Medición (longitud, presión y torque).

Todos los procesos son realizados en la Sede Industrial en la ciudad de Lima, con excepción del proceso de Análisis de Fallas, que se realiza además en la Sede La Joya en la ciudad de Arequipa.

#### Inglés

FERREYROS Product Support Division Management processes:

- Operational:
  - Repair of Hydraulic Components.
  - Fluid Analysis (oils, solvents, fuels and coolants).
  - Component Testing.
  - Machine Testing.
- Of Support:
  - Failure Analysis.
  - Technical Support of Workshops (administration of technical information and attention of quality events).
  - Internal Maintenance Management.
  - Calibration of Measuring Equipment (dimensional, pressure and torque).

All the processes are carried out at Industrial headquarters in the city of Lima, with the exception of the Failure Analysis process, which is also carried out at La Joya headquarters in the city of Arequipa.

**(1)** El Enunciado del Alcance del SGC declara los procesos que se encuentran dentro del alcance de la certificación ISO 9001.